



**CONVENZIONE**

**TRA**

**IL COMUNE DI CARDANO AL CAMPO**

**E**

**LA COOPERATIVA**

**4 EXODUS SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE**

---

**PER L’AFFIDAMENTO GRATUITO DEL SERVIZIO DI RACCOLTA DEGLI INDUMENTI E  
DEGLI ACCESSORI DI ABBIGLIAMENTO USATI SUL TERRITORIO COMUNALE  
MEDIANTE SISTEMA PORTA A PORTA**

**PERIODO 01.01.2016 – 31.12.2019**



Il Comune di Cardano al Campo al fine di creare opportunità di lavoro per le persone svantaggiate indicate nell'art. 4 Legge n. 381/91 e successive modificazioni, in applicazione dei principi contenuti nell'art. 5 della stessa Legge n. 381/81 stipula la presente convenzione.

In data ventotto settembre duemilasedici tra il COMUNE DI CARDANO AL CAMPO (che di seguito per brevità sarà chiamato Ente) con sede in Cardano al Campo (Va), Piazza Giuseppe Mazzini n. 19 – p.iva/c.f. 00221730120, rappresentato dal funzionario incaricato Arch. BELLONI DONATO, domiciliato presso la residenza municipale e autorizzato alla sottoscrizione del presente atto in qualità Responsabile del Settore Programmazione e Sviluppo del Territorio del Comune di Cardano al Campo;

E

La COOPERATIVA 4EXODUS – Società Cooperativa Sociale (che di seguito per brevità verrà chiamata Cooperativa), con sede in Gallarate (VA) Via Mameli n. 25 – P.I. 03152030122 iscritta nella sezione “b” Albo nazionale delle cooperative con il numero 734 del 08.11.2010 e all'Albo regionale delle cooperative con il numero 734 del 08.11.2010 (determinazione n. 4355 del 08.11.2010), nella presenza del suo legale rappresentante con poteri di firma sig. Sartori Ermanno Roberto nato a Milano il 07.05.1952, abilitato alla sottoscrizione del presente atto come da verbale riunione Cda del 05.10.2012 (allegato a della presente Convenzione);

VISTI

gli artt. 5 comma 1 e 9 comma 2 della Legge n. 381/1991 e s.m.i. “Disciplina delle Cooperative Sociali,

PREMESSO

- che con l'affidamento alla Cooperativa delle attività in oggetto della convenzione l'Ente e la Cooperativa si pongono l'obiettivo di favorire il recupero ed il reinserimento lavorativo di persone svantaggiate residenti o dimoranti nel Comune di Cardano al Campo affidate o coinvolte nelle attività della Cooperativa;
- che la scelta del convenzionamento con la Cooperativa è motivata dalla necessità per l'Amministrazione del Comune di Cardano al Campo di provvedere all'affidamento gratuito del servizio di raccolta degli indumenti e degli accessori di abbigliamento usati mediante sistema porta a porta, al quale non può attendere con il personale dipendente, per cui si rende necessario provvedere all'affidamento a terzi del servizio e che con tale affidamento si ritiene di promuovere una politica sociale finalizzata all'inserimento lavorativo per i soggetti svantaggiati e che la scelta è motivata dal fatto che il Comune e la Cooperativa, a livello rispettivamente istituzionale e sociale, sono espressamente preposti al dovere di tutelare i soggetti più deboli;
- che la Cooperativa sociale è stata individuata secondo le modalità di cui all'art. 5 della Legge n. 381/91, all'art. 20 della Legge n. 52/96 in materia di forniture di beni e servizi diversi da quelli socio sanitari ed educativi;
- che permangono per la Cooperativa le condizioni per l'iscrizione all'Albo regionale ai sensi della legge, come da autocertificazione rilasciata dal legale rappresentante;
- che per il perseguimento degli scopi statutari finalizzati all'inserimento lavorativo delle persone svantaggiate, la Cooperativa svolge le seguenti attività: manutenzione del verde, sgomberi, traslochi, pulizie, imbiancature, facchinaggio, servizio di trasporto c/terzi di merci e rifiuti



## **SI CONVIENE**

### **ART. 1 – OGGETTO DELLA CONVENZIONE**

E' affidato alla Cooperativa lo svolgimento del servizio di raccolta gratuito degli indumenti e degli accessori di abbigliamento usati mediante sistema porta a porta sull'intero territorio comunale.

### **ART. 2 – DESCRIZIONE DEL SERVIZIO**

Per la raccolta del materiale saranno distribuiti ad ogni nucleo familiare, a carico dell'affidatario del servizio, idonei sacchi a perdere riportanti il logo della Città di Cardano al Campo ed eventuali scritte da concordarsi con l'Amministrazione Comunale. I sacchi saranno di colore e dimensione da concordarsi con l'Amministrazione Comunale, così come saranno da concordarsi le modalità di distribuzione dei sacchi.

La raccolta dovrà avvenire il 1° sabato di ogni mese, salvo che lo stesso non ricada in giornata festiva o che sia disposto diversamente dall'Amministrazione Comunale, al fine di evitare accavallamenti tra i vari tipi di raccolta porta a porta.

Oltre ai n. 12 interventi ordinari di raccolta con cadenza mensile, nei mesi di maggio, giugno, agosto e settembre dovrà essere previsto un ulteriore intervento straordinario di raccolta (tot. n. 4 interventi straordinari annuali) da effettuarsi il 3° sabato del mese, salvo diversa disposizione dell'Amministrazione Comunale.

La pubblicizzazione del servizio sarà a cura dell'aggiudicatario, che assicurerà una campagna informativa capillare a mezzo di volantini e/o manifesti e mediante diffusione sui siti internet.

### **ART. 3 – DURATA DEL SERVIZIO**

La presente Convenzione ha durata di 4 (quattro) anni con decorrenza dal 01.01.2016 e fino al 31.12.2019. E' vietato il rinnovo tacito del presente contratto.

### **ART. 4 – GRATUITA' DEL SERVIZIO**

Tutte le operazioni riguardanti la raccolta degli indumenti e degli accessori di abbigliamento usati sono completamente gratuite per sia per l'Ente che per gli utenti.

### **ART. 5 – OBBLIGHI DELLA COOPERATIVA**

La Cooperativa si impegna:

- o ad organizzare l'attività lavorativa impiegando in essa persone in condizioni di svantaggio come previsto dall'art. 4 della Legge n. 381/91;
- o ad impiegare per l'espletamento delle attività oggetto della Convenzione, operatori e soci volontari in possesso dei requisiti di professionalità utili alla corretta gestione del servizio. Gli operatori ed i volontari devono essere dettagliati in due distinti elenchi debitamente sottoscritti dal legale rappresentante della Cooperativa e contenenti tutte le informazioni possibili a definire la posizione e professionalità di ognuno (figura professionale, qualifica, livello, titolo di studio, ecc.). La Cooperativa si assume ogni responsabilità in merito alla veridicità dei dati riportati;
- o a nominare, quale responsabile dello svolgimento dell'attività il Sig. MYRTJA ARBEN e, quale responsabile degli inserimenti lavorativi delle persone svantaggiate, il Sig. PAGLIUCA MARCO;
- o ad utilizzare i soci volontari, nel rispetto delle norme contenute nell'art. 2 della Legge n. 381/91;
- o ad applicare a favore dei lavoratori dipendenti condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dal contratto nazionale di lavoro delle cooperative sociali siglato dalle organizzazioni datoriali e sindacali maggiormente rappresentative o dal contratto collettivo nazionale di settore e dagli eventuali accordi locali integrativi degli stessi relativi alla località in cui si svolgono i lavori ed a rispettare le norme e procedure previste dalla legge;
- o ad applicare a favore dei soci lavoratori subordinati condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dal contratto nazionale delle cooperative sociali siglato dalle organizzazioni datoriali e sindacali



maggiormente rappresentative o dal contratto collettivo nazionale di settore e dagli eventuali accordi locali integrativi degli stessi relativi alla località in cui si svolgono i lavori ed a rispettare le norme e procedure previste dalla legge ovvero, per i rapporti di lavoro diversi da quello subordinato, in assenza di contratti o accordi collettivi specifici, a corrispondere i compensi medi in uso per prestazioni analoghe rese in forma di lavoro autonomo;

- ad applicare per tutte le persone svantaggiate inserite le condizioni normative e retributive previste da contratto nazionale di lavoro delle cooperative sociali, siglato dalle organizzazioni datoriali e sindacali maggiormente rappresentative o dal contratto collettivo nazionale di settore;
- ad assicurare lo svolgimento del servizio nel rispetto di tutte le norme vigenti in materia di prevenzione infortuni ed igiene del lavoro;
- ad assumersi qualsiasi responsabilità ed oneri nei confronti dell'Ente o di terzi nel caso di mancata adozione di quei provvedimenti utili alla salvaguardia delle persone e degli strumenti coinvolti e non, nella gestione del servizio;
- a garantire, per tutta la durata dell'affidamento del servizio, l'assunzione di persone svantaggiate residenti nel Comune di Cardano al Campo, indicate dall'Ente in concerto con la Cooperativa o, in assenza di indicazioni, entro 10 (dieci) giorni antecedenti alla data di avvio del servizio, individuate dalla Cooperativa ed appartenenti alle tipologie indicate dall'articolo n. 4 della Legge n. 381/1991;
- a garantire, per tutta la durata dell'affidamento del servizio, l'attivazione di tirocini e/o borsa lavoro in accordo con l'Ente;
- a garantire per tutta la durata dell'affidamento, lo svolgimento del servizio oggetto di Convenzione senza interruzioni;
- a trattare con la dovuta riservatezza tutte le informazioni relative alle situazioni soggettive delle persone inserite nell'attività lavorativa secondo la normativa vigente in materia di privacy;
- a trasmettere all'Ente, con cadenza almeno trimestrale, una relazione sull'attività sociale, con un elenco nominativo delle persone svantaggiate inserite al lavoro e contenete per ognuna: la tipologia dello svantaggio, il tipo di rapporto di lavoro, la data di assunzione, il numero delle giornate ritenute utili (effettiva presenza al lavoro, ferie, malattie ed infortuni);
- garantire il rispetto di quanto riportato nel progetto o nei progetti allegati all'offerta;
- coordinare tutti gli aspetti organizzativi del servizio;
- fornire all'Amministrazione un rapporto trimestrale sull'attività svolta, con particolare riferimento ai quantitativi di materiale raccolto;
- consegnare all'Amministrazione una copia del formulario di trasporto del rifiuto con allegato elenco riepilogativi dei pesi smaltiti;
- relazionare l'Amministrazione sull'andamento dei progetti di educazione ambientale rivolto alle scuole, ai cittadini o a particolari categorie di utenti, se adottati;
- fornire i contenitori da utilizzare per la raccolta rispettanti i requisiti previsti dalle normative vigenti (sacchi a perdere ed eventuali contenitori per la raccolta agli abiti usati);
- provvedere allo svuotamento, se previsti, dei contenitori di raccolta per gli abiti usati mediante l'uso di mezzi autorizzati al trasporto del materiale in questione, alla loro pulizia, sanificazione e manutenzione periodica, nonché alla pulizia e sanificazione dell'area circostante;
- sollevare il Comune da ogni responsabilità per danni a cose o persone causati durante lo svolgimento del servizio;
- segnalare eventuali problemi riscontrati nell'esplicazione del servizio e proposte di soluzione;
- fornire informazioni ed osservazioni utili al miglioramento e al potenziamento del servizio che possano ottimizzare la raccolta;
- attivare numero verde gratuito per l'utenza, a disposizione per eventuali segnalazioni da parte dei cittadini;
- pubblicizzare il servizio con volantini e/o manifesti e mediante diffusione sui siti internet.

#### **ART. 6 – VERIFICHE PERIODICHE E CONTROLLI**

Al fine di garantire l'effettiva attuazione della presente Convenzione, l'Ente potrà effettuare gli opportuni controlli per verificare la corretta utilizzazione delle modalità di inserimento lavorativo ed i risultati raggiunti attraverso contatti diretti con la struttura della Cooperativa e con i lavoratori svantaggiati. Tali attività di controllo dovranno essere tradotte in apposite relazioni trasmesse anche alla Cooperativa.



Il referente dell'Ente incaricato del controllo e della vigilanza sarà la dottoressa CASTELLANO ROSARIA Responsabile del Settore Servizi alla Persona; l'Ente comunicherà alla Cooperativa, entro 30 (trenta) giorni, l'eventuale sostituzione del predetto referente.

#### **ART. 7 RESPONSABILITA' E SPESE**

Tutte le spese inerenti e conseguenti alla stipula della presente Convenzione sono a carico della Cooperativa, con rinuncia a diritto di rivalsa comunque derivatagli nei confronti del Comune di Cardano al Campo. Sono altresì a carico della Cooperativa tutte le spese per l'organizzazione e la gestione del servizio, nessuna esclusa, compresa l'assicurazione degli eventuali autoveicoli e del personale addetto con qualsiasi qualifica ai servizi stessi, nonché l'adeguata copertura assicurativa di responsabilità civile per danni a cose e a terzi causati nell'assolvimento del servizio di che trattasi ed il piano per la sicurezza dei dipendenti.

#### **ART. 8 - REVOCA DELLA CONVENZIONE**

L'Ente ha la facoltà di procedere alla revoca della Convenzione qualora la Cooperativa si renda responsabile di:

- cessione o subappalto dei servizi;
- revoca o decadenza delle autorizzazioni di legge necessarie per l'espletamento dei servizi;
- cancellazione della Cooperativa dall'Albo regionale delle cooperative sociali fatta salva la volontà da parte dell'Ente, sulla base di provvedimento motivato, di fare procedere la Convenzione sino alla sua naturale scadenza;
- dichiarato fallimento;
- abbandono o interruzione del servizio;
- gravi e ripetute violazioni degli obblighi contrattuali non regolate in seguito a diffida formale dell'Amministrazione Comunale;
- inosservanza del piano della sicurezza dei lavoratori;
- inosservanza dei contratti collettivi di lavoro, degli obblighi assicurativi e previdenziali nei riguardi del personale dipendente;
- violazione della normativa nazionale relativa all'antimafia;
- riduzione dei giorni di prestazione delle persone svantaggiate inserite superiore al 50% rispetto a quello previsto.

Il provvedimento di revoca sarà notificato alla Cooperativa in via amministrativa ed avrà effetto senza necessità di intentare alcuna azione giudiziaria.

#### **ART. 9 – COOPERAZIONE**

E' fatto obbligo al personale dipendente della Cooperativa di segnalare ai competenti Servizi Comunali quelle circostanze e fatti che, rilevati nell'espletamento del loro compito, possono ostacolare il regolare adempimento del servizio.

#### **ART. 10 – SICUREZZA SUL LAVORO**

In materia di sicurezza e salute dei lavoratori sul luogo di lavoro dovrà essere assicurata l'osservanza delle disposizioni riportate dal D.Lgs. n. 81/2008 e successive modifiche ed integrazioni, ricevendo dall'Amministrazione Comunale ogni informazione necessaria in adempimento agli obblighi di collaborazione o cooperazione sanciti dalla stessa normativa. La Cooperativa dovrà assicurare la scelta delle attrezzature di lavoro, nel rispetto dell'art. 2087 del codice civile (tutela delle Condizioni di lavoro), e presentare un piano di sicurezza fisica dei propri lavoratori. La Cooperativa dovrà pertanto prevedere una regolare manutenzione delle attrezzature, con particolare riguardo ai dispositivi di sicurezza.

#### **ART. 11 – INFORMATIVA SULLA PRIVACY**

L'Ente informa l'appaltatore che tratterà i dati contenuti nel presente contratto esclusivamente per lo svolgimento delle attività connesse al servizio in oggetto e per l'assolvimento di obblighi previsti dalle Leggi e dai Regolamenti in materia. I dati saranno trattati con liceità e correttezza nella piena tutela dell'appaltatore e della loro riservatezza; verranno registrati, organizzati e conservati in archivi informatici e cartacei. La comunicazione e la diffusione dei dati raccolti avverrà solo sulla base di quanto previsto dalle norme di Legge e dai Regolamenti.

Il titolare del trattamento dei dati è il Comune di Cardano al Campo.



#### **ART. 12 – CONTROVERSIE**

Per ogni controversia che dovesse insorgere tra le parti relativa all'interpretazione e all'applicazione del presente contratto, quale sia la loro natura: tecnica, giuridica, amministrativa, nessuna esclusa, il foro competente è quello di Busto Arsizio.

Per quanto non espressamente previsto dal presente atto, le Parti sono tenute all'osservanza di Leggi, Norme e Regolamenti in vigore.

Letto, confermato e sottoscritto.

Allegati:

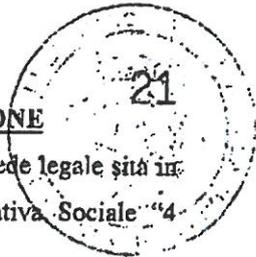
allegato a - verbale riunione cda del 05.10.2012

Cardano al Campo, 28.09.2016

Per la COOPERATIVA 4EXODUS - Società Cooperativa Sociale  
SARTORI ERMANNINO ROBERTO

Per il COMUNE DI CARDANO AL CAMPO  
Arch. DONATO BELLONI

Documento firmato digitalmente ai sensi del T.U. D.P.R. n.445/2000 e del D. Lgs. n. 82/2005 e rispettive norme collegate



**VERBALE DELLA RIUNIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

L'anno duemiladodici, il giorno 5 del mese di ottobre alle ore 13:00 si è riunito presso la sede legale sita in Gallarate, Via Gorizia n. 111, il Consiglio di Amministrazione della Società Cooperativa Sociale "4 EXODUS" per discutere e deliberare sul seguente

**ORDINE DEL GIORNO:**

**1) Attribuzione deleghe e poteri al Vice Presidente del Consiglio di Amministrazione;**

**2) Varie ed eventuali**

Sono presenti presso il luogo della riunione, a seguito di convocazione effettuata nei modi e termini stabiliti dallo Statuto:

- il Signor Filippetti Mauro, in qualità di Presidente del Consiglio di amministrazione;
- il Signor Sartori Ermanno Roberto, in qualità di Vice Presidente del Consiglio di amministrazione;
- la Signora Duva Francesca, in qualità di Consigliere di amministrazione;
- il Dott. Fausto Casella, in qualità di Sindaco effettivo.

Assume la presidenza della riunione, ai sensi dello Statuto vigente (art. 36), il Presidente del Consiglio di amministrazione, Signor Mauro Filippetti, il quale chiama a fungere da Segretario, per la redazione del presente verbale, la Signora Francesca Duva, che accetta.

Il Presidente dichiara, pertanto, la riunione validamente costituita ed atta a deliberare sugli argomenti posti all'ordine del giorno, risultando rispettate le condizioni prescritte dalla Legge e dallo statuto sociale per la valida costituzione della riunione del Consiglio di Amministrazione e, dunque, per la valida discussione e deliberazione in merito agli argomenti all'ordine del giorno.

**1. Attribuzione deleghe e poteri al Vice Presidente del Consiglio di Amministrazione.**

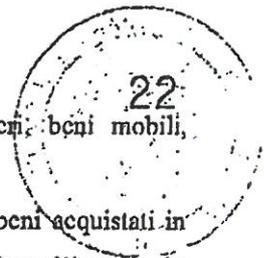
Esaurite le formalità introduttive, il Presidente passa alla trattazione del primo punto all'ordine del giorno e, al riguardo, illustra l'esigenza, per snellire le procedure amministrative in capo alla Cooperativa, di attribuire deleghe operative al Vice Presidente del Consiglio di Amministrazione Signor Sartori Ermanno Roberto, in conformità a quanto disposto dall'art. 42 dello Statuto vigente.

Dopo una breve discussione i membri del Consiglio di Amministrazione, con il consenso del sindaco presente all'unanimità

**deliberano**

- di attribuire al Vice Presidente del Consiglio di Amministrazione Signor Sartori Ermanno Roberto i seguenti poteri da esercitarsi con delega o procura come previsto dalle normative vigenti:

- compiere tutte le operazioni di natura commerciale in relazione all'oggetto sociale rientranti nella ordinaria amministrazione della società, senza alcun limite di valore, e stipulare i relativi contratti;
- acquisire, permutare, vendere beni mobili della e per la società, effettuare ogni acquisto, vendita, cessione, scambio e deposito in qualunque luogo di tutti i valori mobiliari ad eccezione dei titoli di partecipazione e comunque stipulare ogni genere di contratto inerente alla normale gestione aziendale;



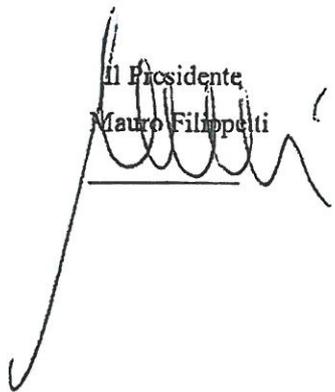
- acquistare, vendere e permutare autoveicoli in genere sia italiani sia esteri, beni mobili, attrezzature materiali;
- emettere fatture, effettuare incassi e darne quietanza, effettuare pagamenti di beni acquistati in nome e per conto della società, girare cambiali attive ed altri effetti commerciali per l'incasso, lo sconto e darne quietanza, effettuare pagamenti e transazioni, consentire ogni approvazione o desistenza, anche in surrogazione, anteriorità e ogni revoca d'iscrizione, sequestro, opposizione e altri diritti, prima e dopo il pagamento;
- compiere qualsiasi operazione presso banche, istituti di credito, casse postali, effettuando incassi, pagamenti, riporti, aprire e chiudere conti correnti bancari anche allo scoperto, conti a custodia, stipulare contratti di fidejussione con istituti bancari ed enti sia pubblici sia privati, esigere somme e depositarle, chiedere affidamenti bancari;
- effettuare depositi di somme o incassarle, per la costituzione o svincolo di depositi cauzionali presso enti pubblici, enti comunali e statali come, a titolo esemplificativo, Ferrovie dello Stato, Uffici Comunali, Uffici delle Imposte e Dogane;
- dirigere e sorvegliare i diversi servizi della società, firmare la corrispondenza, ritirare, spedire e svincolare o ritirare dalle Poste e Telegrafi, imprese di trasporto aereo, terrestre, marittimo e fluviale, ferrovie e dogane, plichi, lettere, colli, raccomandate e assicurate, vaglia, oggetti di valore, rilasciarne quietanze di scarico;
- effettuare ogni ritiro ed incasso rilasciandone quietanza e scarico;
- fare pratiche in via amministrativa presso le Autorità governative, regionali, provinciali, comunali e fiscali e presentare ricorsi;
- stipulare contratti di lavoro con terze parti, ad esclusione di personale dirigente e quadri, procedere ad assunzioni, licenziamenti e transazioni in materia di lavoro.

Il tutto con promessa di rato e valido.

**2. Varie ed eventuali.**

Null'altro essendovi da deliberare, l'Assemblea viene sciolta alle ore 13.40, previa redazione, lettura e sottoscrizione del presente verbale.

Il Presidente  
Mauro Filippetti



Il Segretario  
Francesca Duya

